# Official Journal

# of the European Communities

L 3

Volume 40

7 January 1997

English edition

# Legislation

Contents	I Acts whose publication is obligatory
	* Commission Regulation (EC) No 4/97 of 3 January 1997 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature
	Commission Regulation (EC) No 5/97 of 6 January 1997 suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal
	Commission Regulation (EC) No 6/97 of 6 January 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables
	II Acts whose publication is not obligatory
	Council
	97/7/EC:
	* Council Decision of 20 December 1996 repealing Directive 75/339/EEC obliging the Member States to maintain minimum stocks of fossil fuel at thermal power stations
	97/8/EC:
	* Council Decision of 20 December 1996 repealing Directive 75/405/EEC concerning the restriction of the use of petroleum products in power stations
	97/9/EC:
	* Council Decision of 20 December 1996 repealing recommendation 76/494/EEC on the rational use, through better driving habits, of energy consumed by road vehicles

(Continued overleaf)



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

# Contents (continued)

# Commission

97/10/EC:

(1) Text with EEA relevance

Ι

(Acts whose publication is obligatory)

# COMMISSION REGULATION (EC) No 4/97

# of 3 January 1997

# concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (1), as last amended by Regulation (EC) No 2493/96 (2), and in particular Article 9 thereof,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the abovementioned Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and those rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivision to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff and other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas it is accepted that binding tariff information issued by the customs authorities of Member States in

respect of the classification of goods in the combined nomenclature and which do not conform to the rights established by this Regulation, can continue to be invoked, under the provisions in Article 12 (6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code (3), for a period of three months by the holder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Tariff and Statistical Nomenclature Section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the abovementioned table.

# Article 2

Binding tariff information issued by the customs authorities of Member States which does not conform to the rights established by this Regulation can continue to be invoked under the provisions of Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of three months.

# Article 3

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 January 1997.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

<sup>(</sup>¹) OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1. (²) OJ No L 338, 28. 12. 1996, p. 27.

# ANNEX

Description		Classification (CN code)	Reason			
(1)		(2)	(3)			
Preparation in the form of a paste flavou aniseed or of a gel flavoured with min		3306 10 00	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, note 1 (d) to Chapter 30 and the wording of codes 3306 and			
disodium fluorophosphate	0,760 g		3306 10 00.			
sodium fluoride (250 mg active fluoride per 100 g)	0,3315 g					
sodium benzoate	4 g					
excipient q.s.p	100 g					
This preparation, used as tooth paste, is pstandard 50, 75 and 125 ml formats	ut up for sale in					

# COMMISSION REGULATION (EC) No 5/97

# of 6 January 1997

# suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by Regulation (EC) No 2222/96 (2),

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of applications for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 (3), as last amended by Regulation (EC) No 2051/96 (4), and in particular Article 10 thereof,

Whereas the quantity covered by applications for advance fixing of refunds on beef and veal is greater than that normally disposed of;

Whereas applications for advance fixing of refunds should accordingly no longer be accepted and no licences should be issued in respect of applications pending,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### Article 1

- The lodging of applications for export licences with advance fixing of the refund for the beef and veal sector products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 2088/96 (5) is hereby suspended during the period 7 to 9 January 1997.
- No further action shall be taken in respect of applications pending for licences with advance fixing of the refund which should have been issued from 7 January

# Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member

Done at Brussels, 6 January 1997.

For the Commission Franz FISCHLER Member of the Commission

OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. OJ No L 296, 21. 11. 1996, p. 50. OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 274, 26. 10. 1996, p. 18.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 6/97

# of 6 January 1997

# establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables (1), as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 (2), and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EC) No 150/95 (4), and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member

Done at Brussels, 6 January 1997.

For the Commission Franz FISCHLER Member of the Commission

<sup>(\*)</sup> OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66. (\*) OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5. (\*) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1. (\*) OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

# ANNEX

# to the Commission Regulation of 6 January 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (¹)	Standard import value
0702 00 15	204	46,6
	624	59,6
	999	53,1
0707 00 10	624	112,4
	999	112,4
0709 10 10	220	182,1
	999	182,1
0709 90 71	052	96,8
	999	96,8
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	27,6
	204	44,6
	448	28,9
	624	35,3
	999	34,1
0805 20 11	052	57,6
	204	61,3
	999	59,4
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17,	0.52	(2.0
0805 20 19	052 624	62,8 92,4
	999	
0005 20 20		77,6
0805 30 20	052 400	75,5 106,9
	528	45,9
	600	73,2
	999	75,4
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	060	48,8
0000 10 31, 0000 10 33, 0000 10 32	064	59,2
	400	96,1
	404	106,5
	999	77,6
0808 20 31	052	66,5
2000	064	66,9
	400	114,9
	624	70,3
	999	79,7
	777	/ 3,/

<sup>(</sup>¹) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

# COUNCIL

# COUNCIL DECISION

of 20 December 1996

repealing Directive 75/339/EEC obliging the Member States to maintain minimum stocks of fossil fuel at thermal power stations

(97/7/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 103a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas Directive 75/339/EEC (4) was adopted in the wake of the oil crisis in the 1970s in order to help to improve the Community's security of supply;

Whereas the objective was to place an obligation on the Member States to take all appropriate measures to oblige electricity producers to maintain, permanently, a level of fossil fuel stocks sufficient to ensure the continuation of electricity supplies for at least 30 days;

Whereas the electricity industry keeps the fuel stocks which it needs in order to guarantee supplies to power stations, regardless of the aforementioned Directive;

Whereas the Commission has not requested the information on existing stocks from the Member States for many years, since it does not consider this information very useful;

Whereas if a crisis were to arise, the Directive would no longer be useful to improve electricity supplies,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Directive 75/339/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1996.

For the Council The President S. BARRETT

<sup>(°)</sup> OJ No C 272, 18. 9. 1996, p. 9. (°) OJ No C 380, 16. 12. 1996.

<sup>(3)</sup> Opinion delivered on 28 November 1996 (not yet published

in the Official Journal). (4) OJ No L 153, 13. 6. 1975, p. 35.

### COUNCIL DECISION

### of 20 December 1996

repealing Directive 75/405/EEC concerning the restriction of the use of petroleum products in power stations

(97/8/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 103a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas Directive 75/405/EEC (4) was adopted in order to place an obligation on Member States to require prior authorization by their authorities for free construction or conversion of oil-fired power stations;

Whereas the said Directive was adopted in the wake of the oil crisis in the 1970s to contribute towards the Community's central objective of limiting oil imports and improving security of supply;

Whereas the current situation on the energy market is considerably different from the situation prior to the oil crisis in the 1970s;

Whereas electricity generators should be given greater flexibility with regard to fuel supplies on economically favourable terms and greater latitude should be provided for the possible return to operation of certain biofuel-fired units,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Directive 75/405/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1996.

For the Council The President S. BARRETT

<sup>(\*)</sup> OJ No C 272, 18. 9. 1996, p. 10. (\*) OJ No C 380, 16. 12. 1996. (\*) Opinion delivered on 27 November 1996 (not yet published in the Official Journal). (\*) OJ No L 178, 9. 7. 1975, p. 26.

# **COUNCIL DECISION**

### of 20 December 1996

repealing recommendation 76/494/EEC on the rational use, through better driving habits, of energy consumed by road vehicles

(97/9/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Whereas recommendation 76/494/EEC (2) was adopted to give guidelines to drivers so that they can contribute to more efficient use of road vehicles, by driving economically and responsibly;

Whereas this recommendation has already achieved its objective and can have no further effect on driver behaviour and there is, therefore, no longer any reason for its existence,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Recommendation 76/494/EEC is hereby repealed.

Done at Brussels, 20 December 1996.

For the Council
The President
S. BARRETT

<sup>(</sup>¹) OJ No C 272, 18. 9. 1996, p. 10. (²) OJ No L 140, 28. 5. 1976, p. 14.

# **COMMISSION**

## COMMISSION DECISION

of 12 December 1996

amending Council Decision 79/542/EEC and Commission Decisions 92/160/EEC, 92/260/EEC and 93/197/EEC in relation to the temporary admission and imports into the Community of registered horses from South Africa

(Text with EEA relevance)

(97/10/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and imports from third countries of equidae (1), as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 12 (2), 13 (2), 14, 15, 16 and 19 (i) thereof,

Whereas South Africa is included in Part 1 of the Annex to Council Decision 79/542/EEC (2) establishing the list of third countries from which Member States authorize imports of bovine animals, swine, equidae, sheep and goats, fresh meat and meat products, as last amended by Commission Decision 95/624/EC (3); whereas, however, the importation of equidae from South Africa is currently suspended;

Whereas Commission Decision 92/160/EEC (4), as last amended by Decision 95/536/EC (5), established the regionalization of certain third countries for imports of equidae;

Whereas Commission Decision 92/260/EEC (6), as last amended by Decision 92/279/EEC (7), established the

animal health conditions and veterinary certification for temporary admission of registered horses;

Whereas Commission Decision 93/197/EEC (8), as last amended by Decision 96/279/EC, established the animal health conditions and veterinary certification for imports of registered equidae and equidae for breeding and production;

Whereas following a Commission veterinary inspection mission to South Africa the animal health situation appears to be under the satisfactory control of well structured and organized veterinary services;

Whereas African horse sickness is endemic in certain parts of South Africa; whereas, however, the Cape Peninsula has been free of African horse sickness for more than five years, and systematic vaccination against African horse sickness has not been carried out during the last 12 months;

Whereas an initial sero-epidemiological monitoring for African horse sickness was carried out with satisfactory results on all horses and on a representative sample of other equidae in the proposed African horse sickness free area and on random samples of horses in the proposed surveillance and protection zone in the Western Cape Province to establish the serological status of the resident equidae population in relation to antibodies against African horse sickness and equine encephalosis virus;

Whereas dourine is endemic in certain parts of South Africa; whereas, however, the Western Cape Province has been free of dourine for more than six months; whereas South Africa is officially free of glanders, equine encephalomyelitis of all types, equine infectious anaemia and vesicular stomatitis for more than six months;

<sup>(°)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 42. (°) OJ No L 146, 14. 6. 1979, p. 15. (°) OJ No L 279, 31. 10. 1996, p. 33. (°) OJ No L 71, 18. 3. 1992, p. 27. (°) OJ No L 304, 16. 12. 1995, p. 49. (°) OJ No L 130, 15. 5. 1992, p. 67. (°) OJ No L 107, 30. 4. 1996, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 16.

Whereas the veterinary authorities of South Africa have guaranteed to notify within 24 hours by telefax, telegram or telex to the Commission and the Member States the confirmation of any infectious or contagious disease in equidae mentioned in Annex A to Council Directive 90/426/EEC and any change in the vaccination policy, and within an appropriate time, in the import policy in respect of equidae;

Whereas the veterinary authorities of South Africa have provided certain guarantees in respect of registered horses intended for temporary admission or permanent imports into the Community;

Whereas the animal health conditions must be adopted in accordance with the animal health situation of the third country concerned; whereas due to necessary requirements in relation to movement control and quarantine within South Africa the present case relates only to the temporary admission and imports of registered horses;

Whereas Decisions 79/542/EEC, 92/160/EEC, 92/260/EEC and 93/197/EEC must be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

# Article 1

The regionalization of South Africa in respect of the temporary admission and imports into the Community of registered horses shall apply under the condition that the additional guarantees in Annex I are fulfilled.

## Article 2

In Part 1 of the Annex to Decision 79/542/EEC in the column 'live animals' under 'Special Remarks' the footnote ('6')' relating to South Africa is replaced by '(5)'.

# Article 3

The Annex to Decision 92/160/EEC is amended as follows:

1. the following words are added:

South Africa (3)

the metropolitan area of Cape Town delineated as follows:

north boundary: Blaauwberg Road (M14)

east boundary: Koeberg Road (M14), Plaatekloof

Road (M14), Highway N7, Highway

N1 and Highway M5

south boundary: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive up to Newlands Forestry Station and across Echo Gorge of Table Mountain to Camps Bay

west boundary:

Coast line from Camps Bay to Blaauwberg Road'

- 2. the corresponding footnote is added:
  - (3) Only temporary admission and permanent imports into the Community of registered horses are authorized.

## Article 4

Decision 92/260/EEC is amended as follows:

1. the following words are added to Annex I:

Group F

South Africa (1)';

- 2. in Annex II the following is added:
  - (a) 'F. Health certificate for temporary admission of registered horses from third countries assigned to group F.';
  - (b) Annex II to this Decision.

# Article 5

Decision 93/197/EEC is amended as follows:

1. the following words are added to Annex I:

Group F

South Africa (1)';

- 2. in Annex II the following is added:
  - (a) 'F. Health certificate for imports of registered equidae and equidae for breeding and production form third countries assigned to Group F.';
  - (b) Annex III to this Decision.

# Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 December 1996.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

#### ANNEX I

Additional guarantees which apply to the regionalization of South Africa in respect of the temporary admission and imports into the European Community of registered horses

1. The following diseases are compulsorily notifiable in South Africa:

African horse sickness (AHS), glanders, dourine, equine encephalomyelitis of all types including Venezuelan equine encephalomyelitis, equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, anthrax and rabies

The whole of the Western Cape Province is declared an 'African horse sickness control area' in accordance with the provisions of the Animal Disease Act. In respect of the regionalization for African horse sickness the territory of the Western Cape Province is divided into the African horse sickness free area, the surveillance zone and the protection zone.

Within the Western Cape Province, African horse sickness is a 'controlled disease' in accordance with the provisions of the Animal Disease Act.

- Regionalization:
- 2.1. African horse sickness free area.

The metropolitan area of Cape Town is the free area for African horse sickness and delineated as follows:

- north boundary: Blaauwberg Road (M14)
- east boundary: Koeberg Road (M14), Plattekloof Road (M14), Highway N7, Highway N1

and Highway M5

 south boundary: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive up to Newlands Forestry Station and across Echo Gorge of Table Mountain to

Camps Bay

- west boundary: Coast line from Camps Bay to Blaauwberg Road.
- 2.2. African horse sickness surveillance zone:

The African horse sickness free area is surrounded by a surveillance zone of at least 50 km width which includes the magisterial districts of Cape Town, Vredenburg, Hopefield, Moorreesburg, Malmesbury, Wellington, Paarl, Stellenbosch, Kuilsrivier, Goodwood, Wynberg, Simonstown, Somerset West, Mitchell's Plain and Strand and is defined by the Berg Rivier to the north, the Hottentots Holland Mountains to the east and the coast to the south and west.

2.3. African horse sickness protection zone:

The surveillance zone is surrounded by a protection zone of at least 100 km width which includes the magisterial districts of Vanrynsdorp, Vredendal, Clanwilliam, Piketberg, Ceres, Tulbagh, Worcester, Caledon, Hermanus, Bredasdorp, Robertson, Montagu, Swellendam, Laingsburg, Ladismith, Heidelberg, Riversdale, Mossel Bay, Calitzdorp, Oudtshoorn, George, Knysna, Uniondale, Prince Albert, Beaufort west and Murraysburg.

2.4. African horse sickness infected zone:

The part of the territory of the Republic of South Africa outside the Western Cape Province.

- 3. Vaccination:
- 3.1. No systematic vaccination against African horse sickness is allowed within the free area and the surveillance zone.

However, by way of derogation the Director of Animal Health of the Ministry of Agriculture of South Africa may grant permission for vaccination using a registered polyvalent AHS vaccine as prescribed by the vaccine manufacturer and carried out exclusively by a veterinarian, of those horses scheduled to leave the free area or the surveillance zone beyond the perimeters of the surveillance zone under the provision that these horses may not leave the holding until departure for a destination outside the free area and the surveillance zone.

3.2. Where vaccination of registered horses against AHS is carried out in areas outside the free area and surveillance zone it must be carried out by a veterinarian using a registered polyvalent AHS vaccine as prescribed by the vaccine manufacturer and the vaccination must be entered in the passport.

- 4. Registration of holdings and identification of equidae:
- 4.1. Within the free area all holdings (holdings in the meaning of Article 2 (a) of Directive 90/426/EEC) are identified, registered and supervised by the State veterinarian of the area.
- 4.2. All equidae resident in the free area are identified and records are kept which include information on movement and the health and vaccination history of the animal.
- 5. Movement control
- 5.1. Any movement of equidae from the infected zone into the protection zone, into the surveillance zone and into the free area and any movement of equidae from the protection zone into the surveillance zone and into the free area and any movement of equidae from the surveillance zone into the free area is prohibited.
- 5.2. However, in derogation to the prohibitions laid down in paragraph 5.1, equidae other than registered horses can be admitted from the infected zone into the protection zone, the surveillance zone and the free area, and from the protection zone into the surveillance zone and the free area, and from the surveillance zone into the free area exclusively under the conditions of Article 5 (3) of Directive 90/426/EC.
- 5.2.1. The months June, July and August are the vector insect safe period as required in Article 5 (3) (a) of Directive 90/426/EEC.
- 5.2.2. The equidae are released from quarantine suitably identified.
- 5.2.3. In addition to the provisions in paragraph 5.2, equidae for slaughter shall not enter the free area and shall enter the surveillance zone under official veterinary supervision only for immediate slaughter at designated slaughterhouses.
- 5.3. However, in derogation to the provisions in paragraph 5.1, movement of registered horses from the infected zone into the protection zone can be allowed under the following conditions:
- 5.3.1. The horse must be identified by a passport and particulars on vaccination must be entered in the passport.
- 5.3.2. The movement of the horse must be pre-notified by the issuing official veterinarian to the responsible official veterinarian in the district of destination.
- 5.3.3. The horse must be accompanied by a certificate which is part of the passport and issued by an official veterinarian (official veterinarian in the meaning of Article 2 (h) of Directive 90/426/EEC) at the premises of origin.
- 5.3.4. The certificate must state that the horse:
  - was clinically examined within 48 hours of dispatch and showed no clinical signs of disease,
  - has not been in contact during the past 15 days (as far as can be ascertained) with other equidae suffering from an infectious or contagious disease,
  - does not originate from an area where veterinary restrictions pertaining to diseases communicable to equidae are in force and does not come from a holding under veterinary restrictions,
  - does not come from a holding where there has been a case of African horse sickness during the past 60 days,
  - was vaccinated against African horse sickness by a veterinarian using a registered polyvalent African horse sickness vaccine as prescribed by the vaccine manufacturer at least 60 days, and not more than 24 months, prior to entering the protection zone.
- 5.4. However, in derogation to the provisions in paragraph 5.1, movement of registered horses from the infected zone or the protection zone into the surveillance zone can be allowed under the following conditions:
- 5.4.1. The horse must be identified by a passport and particulars on vaccination must be entered in the passport.
- 5.4.2. The movement of the horse must be pre-notified by the issuing official veterinarian to the responsible official veterinarian in the district of destination.

- 5.4.3. The horse must be accompanied by a certificate which is part of the passport and issued by an official veterinarian (official veterinarian in the meaning of Article 2 (h) of Directive 90/426/EEC) at the premises of origin.
- 5.4.4. The certificate must state that the horse:
  - was clinically examined within 48 hours of dispatch and showed no clinical signs of disease,
  - has not been in contact during the past 15 days (as far as can be ascertained) with other equidae suffering from an infectious or contagious disease,
  - does not originate from an area where veterinary restrictions pertaining to diseases communicable to equidae are in force and does not come from a holding under veterinary restrictions,
  - does not come from a holding where there has been a case of African horse sickness during the past 60 days,
  - was vaccinated against African horse sickness by a veterinarian using a registered polyvalent African horse sickness vaccine as prescribed by the vaccine manufacturer at least 60 days, and not more than 24 months, prior to entering the surveillance zone.
- 5.5. However, in derogation to the provisions in paragraph 5.1, movement of registered horses into the free area can be allowed under the following conditions:
- 5.5.1. Registered horses can be moved from the infected zone or the protection zone or the surveillance zone into the free area under the following conditions:
- 5.5.1.1. The horse must be identified by a passport and particulars on vaccination must be entered in the passport.
- 5.5.1.2. The movement of the horse must be pre-notified by the issuing official veterinarian to the responsible official veterinarian in the district of destination.
- 5.5.1.3. The horse must be accompanied by a certificate which is part of the passport and issued by an official veterinarian (official veterinarian in the meaning of Article 2 (h) of Directive 90/426/EEC) at the premises of origin.
- 5.5.1.4. The certificate must state that the horse:
  - was clinically examined within 48 hours of dispatch and showed no clinical signs of disease,
  - has not been in contact during the past 15 days (as far as can be ascertained) with other equidae suffering from an infectious or contagious disease,
  - does not originate from an area where veterinary restrictions pertaining to diseases communicable to equidae are in force and does not come from a holding under veterinary restrictions,
  - does not come from a holding where there has been a case of African horse sickness during the past 60 days,
  - in the case, the horse originates from an area outside the surveillance zone, was vaccinated against African horse sickness by a veterinarian using a registered polyvalent African horse sickness vaccine as prescribed by the vaccine manufacturer at least 60 days, and not more than 24 months, prior to entering the free area.
- 5.5.2. However, in derogation to the provisions in paragraph 5.5.1, the competent veterinary authorities may licence the temporary admission into the free area of a registered horse from a designated holding in the surveillance zone under the following conditions:
- 5.5.2.1. The horse is accompanied by a passport. Particulars on vaccination must be entered in the passport.
- 5.5.2.2. The horse is marked in such a way as to ensure a simple identity check and thereby give a correlation between the animal and the passport.
- 5.5.2.3. The passport contains the license. The license is to be withdrawn in the case the conditions under which the license was issued are not longer fulfilled.
- 5.5.2.4. The horse does not return from an area where veterinary restrictions pertaining to diseases communicable to equidae are in force and does not come from a holding under veterinary restrictions.

- 5.5.2.5. The designated holding in the surveillance zone is included in a monitoring programme equivalent to that carried out in the free area.
- 5.5.2.6. The horse is only admitted from two hours after sunrise until two hours prior to sunset on the same day.
- 5.5.2.7. The horse is kept separate from equidae not of equal health status.
- 5.5.3. However, in derogation to the provisions in paragraph 5.5.1, the competent veterinary authorities may licence the re-entry of a registered horse into a holding in the free area returning after temporary movement to designated holdings in the surveillance zone under the following provisions:
- 5.5.3.1. The horse is accompanied by a passport. Particulars on vaccination must be entered in the passport.
- 5.5.3.2. The passport contains the licence. The license is to be withdrawn in the case the conditions under which the licence was issued are not longer fulfilled.
- 5.5.3.3. The horse does not return from an area where veterinary restrictions pertaining to diseases communicable to equidae are in force and does not come from a holding under veterinary restrictions.
- 5.5.3.4. The designated holding in the surveillance zone is included in a monitoring programme equivalent to that carried out in the free area.
- 5.5.3.5. The horse is only allowed to move from the free area into the surveillance zone and back to the free area from two hours after sunrise until two hours prior to sunset on the same day.
- 5.5.3.6. The horse is kept separate from equidae not of equal health status.
- 6. Monitoring
- 6.1. Ongoing monitoring is carried out within the free area and the surrounding surveillance zone.
- 6.2. A monthly sero-epidemiological monitoring for African horse sickness is carried out on at least 60 identified unvaccinated sentinel horses spread over the whole free area and surveillance zone in order to confirm the absence of African horse sickness in the free area and the surveillance zone. Test results are communicated to the Commission monthly.
- 6.3. All cases of equine mortality within the free area suspected to be due to an infectious disease and any mortality of an identified sentinel horse, are examined by means of official necropsies and the results confirmed by acceptable diagnostic procedures and communicated to the Commission.
- 7. Residence requirements
- 7.1. Registered horses intended for permanent imports into the European Community must have been resident in the free area for three months or since birth if they are less than three months old or since entry if they were imported directly from the European Community during the previous three months.
- 7.2. Registered horses intended for temporary admission into the European Community must be resident during the past 60 days immediately preceding export to the European Community on holdings under veterinary supervision:
  - in the free area,

or

— in a Member State of the European Community, if they are imported into the free area of South Africa directly from a Member State of the European Community,

Ωŧ

— on the territory or part of territory of a third country approved by the European Community for temporary admission or permanent imports of registered horses in accordance with Directive 90/426/EEC if they were imported into the free area of South Africa directly and under conditions at least as strict as the conditions laid down for the temporary admission or permanent imports of registered horses from the third country concerned directly into the Member States of the European Community.

- 8. Quarantine requirements
- 8.1. Registered horses intended for imports or temporary admission into the Community must have undergone a 40 day pre-export isolation within an officially approved vector-protected quarantine station. This period is mandatory part of the required residence period in the free area.
- 8.2. During the isolation period the horse must be confined to the vector-protected stables at least from two hours prior to sunset until two hours after sunrise the next day. If exercise is required, than it must be done within the delineated perimeters of the quarantine premises under official veterinary supervision, following the application of effective insect repellents prior to the removal from the stables, and in strict isolation from equidae not being prepared for export under conditions at least as strict as required for temporary admission and imports into the European Community.
- 8.3. So far only the quarantine station at Montagu Gardens and the Kenilworth Racecourse have been identified for the establishment of such quarantine facilities in the metropolitan Cape Town free area. The veterinary authorities have undertaken to notify to the Commission and the Member States the approval of additional quarantine stations.
- 9. Test requirements
- 9.1. During the isolation period the animal health tests for African horse sickness, dourine, equine encephalosis and any other disease as required in the appropriate animal health certificates are carried out with the results specified in the certificate.
- 9.2. All health tests are to be carried out in an accredited laboratory.
- 10. The animal health certificate is issued and signed by the official veterinarian of the quarantine station.
- Transport of horses from the quarantine station into the aircraft is performed under the vectorprotected conditions. Registered horses are transported by aircraft directly to the European Community.

# ANNEX II

'-F-

# **HEALTH CERTIFICATE**

for the temporary admission of registered horses into Community territory from South Africa for a period of less than 90 days

Cer	tificate No:
Thi	rd country of dispatch (1):
Mir	istry responsible:
I.	Identification of the horse
	(a) Identification document No (passport):
	(b) Validated by:
	(name of competent authority)
II.	Origin and destination of the horse
	The horse is to be sent from:
	(place of export)
	directly to:
	(Member State and place of destination)
	by aircraft:
	(indicate flight number)
	Name and address of consignor:
	Name and address of consignee:
III.	Health information
	I, the undersigned official veterinarian of
	certify that the horse described above:
	(a) comes from a country where the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sick-
	tal control from a country where the following diseases are compulsority nonliable. Anticall holse sick-

- (a) comes from a country where the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sickness, dourine, glanders, equine encephalomyelitis of all types including Venezuelan equine encephalomyelitis, equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, rabies, anthrax;
- (b) has been examined today and shows no clinical signs of disease (2);
- (c) is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication;
- (d) has been resident during the 60 days immediately preceding the exportation on holdings under veterinary supervison:
  - on the territory of the country (1) of dispatch, and
  - in a Member State of the European Community, if it was imported into the country (1) of dispatch directly from a Member State of the European Community (3), and

 on the territory of a third country (1) approved for temporary admission or permanent imports
into the European Community of registered horses, if it was imported directly into the coun-
try (1) of dispatch under conditions at least as strict as laid down for the temporary admission or
permanent imports of registered horses from the third country concerned directly into the Euro-
pean Community (3),

and

or

- (i) the horse was accomodated permanently under vector-protected conditions (3);
- (ii) the horse has been confined to the vector-protected stables at least from two hours prior to sunset until two hours after sunrise the next day and exercise was provided under official veterinary supervision, following the application of effective insect repellents prior to the removal from the stables, and in strict isolation from equidae not being prepared for export under conditions at least as strict as required for temporary admission or imports into the European Community (3);
- (e) comes from the territory of a country (1) in which:
  - (i) Venezuelan equine encephalomyelitis has not occurred during the last two years;
  - (ii) dourine has not occurred during the last six months;
  - (iii) glanders has not occurred during the last six months;
  - (iv) vesicular stomatitis has not occurred during the last six months (3);

or

- (v) in the case of an uncastrated male animal older than 180 days:
  - either equine viral arteritis has not been officially recorded during the last six months (3),

or

01

OI

Programmes for initial vaccination against equine viral arteritis:

Instruction: Cross out vaccination programmes that do not apply to the animal described above.

- (a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus isolation test for equine viral arteritis at a dilution of 1 in 4.
- (b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a virus neutralization test for equine viral arteritis at a dilution of 1 in 4.

- (c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for equine viral arteritis;
- (f) does not come from the territory of a country (1) considered, in accordance with EC legislation, as infected with African horse sickness and was either:
  - not vaccinated against African horse sickness (3),

or

- (g) does not come from a holding which was subject to a prohibition order for animal health reasons which laid down the following conditions:
  - (i) If not all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for:
    - six months in the case of equine encephalomyelitis, beginning on the date on which the
      equidae suffering from the disease are slaughtered,
    - a period required to carry out with negative results two Coggins tests three months apart on the animals remaining after the infected animals have been slaughtered in the case of infectious anaemia.
    - six months in the case of vesicular stomatitis,
    - one month from the last recorded case, in the case of rabies,
    - 15 days from the last recorded case, in the case of anthrax.
  - (ii) If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for 30 days, or 15 days in the case of anthrax, beginning on the day on which following the destruction of the animals the disinfection of the premises was satisfactorily completed;
- (h) has, to the best of my knowledge and according to the declaration of the owner or his representative, not been in contact with animals showing clinical signs of an infectious or contagious disease transmissible to equidae during 15 days prior to pre-export isolation;
- (i) was subjected to the following tests carried out with negative results on samples of blood taken, within 21 days of export, on ..................(4) (5):
  - a Coggins test for equine infectious anaemia,
  - a complement fixation test for dourine at a dilution of 1 in 5;
- - with negative reactions, if it has not been vaccinated (3) (4),

or

- without increase in antibody level, if it has been vaccinated (3) (4);
- - with negative reactions (3) (4),

or

- without increase in antibody level (3) (4).
- IV. The horse will be sent directly from the quarantine station to the airport under vector-protected conditions and will be sent to the Member State of the European Community without coming into contact with other equidae not accompanied by an EC certificate either for permanent imports or for temporary admission. The aircraft will be cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognized in the country of dispatch and sprayed against vector insects just prior to take off.

The attached declaration signed by the owner or representative is part of the certificate.

V. The certificate is valid for 10 da
---------------------------------------

This certificate together with the identification document (passport) must accompany the horse during the whole of the residence within the European Community. The total period of residence on the territory of the European Community must not exceed 90 days.

Date	Place	Stamp and signature of the official veterinarian (*)		
	(name in block capitals and capaci	ty)		
Date and place of entry into t	the territory of the European Cor	nmunity:		
	np and signature of the official veteri			
Date of export from the Europ	pean Community:			
	•			
the period of validity of the certi-	noves from one Member State to an ificate must be extended for a furth. The identity check carried out or	er 10 days by an official veterinari		
the period of validity of the certion of the Member State of dispatch the passport.  I, the undersigned have examined the and, in particular, the requirements	noves from one Member State to an	er 10 days by an official veterinaring this occasion has to be certified the conditions of Directive 90/426/E is certificate.		
the period of validity of the certifor the Member State of dispatch the passport.  I, the undersigned have examined thand, in particular, the requirements To the best of my knowledge it was of	noves from one Member State to an ificate must be extended for a furth. The identity check carried out on the horse today and certify that it meets of paragraph III (b), (c) and (g) of the	er 10 days by an official veterinar in this occasion has to be certified the conditions of Directive 90/426/E is certificate.		
the period of validity of the certifor the Member State of dispatch the passport.  I, the undersigned have examined the and, in particular, the requirements To the best of my knowledge it was contagious disease.	noves from one Member State to an ificate must be extended for a furth. The identity check carried out on the horse today and certify that it meets of paragraph III (b), (c) and (g) of the during the last 15 days not in contact wi	er 10 days by an official veterinaring this occasion has to be certified the conditions of Directive 90/426/E is certificate.  th equidae suffering from an infectious Stamp and signature of the		
the period of validity of the certifor the Member State of dispatch the passport.  I, the undersigned have examined the and, in particular, the requirements To the best of my knowledge it was contagious disease.	noves from one Member State to an ificate must be extended for a furth. The identity check carried out on the horse today and certify that it meets of paragraph III (b), (c) and (g) of the during the last 15 days not in contact wi	er 10 days by an official veterinar in this occasion has to be certified the conditions of Directive 90/426/E is certificate.  th equidae suffering from an infectious Stamp and signature of the		

<sup>(1)</sup> Territory of a country means the whole territory or the part of the territory in accordance with Article 13 (2) of Directive 90/426/EEC as laid down in Commission Decision 92/160/EEC as last amended.

<sup>(2)</sup> The certificate must be issued on the day of loading of the horse for dispatch to the Member State of destination or on the last working day before embarkation and accompanied by the identification document (passport) during the time of residence in the Community.

<sup>(3)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(\*)</sup> The test(s) carried out, their results and the vaccination have to be entered in the identification document (passport).

<sup>(5)</sup> Insert date.

<sup>(6)</sup> The colour of the stamp and the signature must be different to that of the printing.

# Declaration

		rsigned e described above				, owner (¹) or	repre	esentative of the owner(1)
1.		e will be resident will be accommod				unity for a period not long emises:	er tha	n 90 days and during that
	(1) from		. to		in		in .	
	( )	(insert date)						(insert Member State)
	(2) from							
	(2) from	` ,	to			(insert place of holding)		(insert Member State)
	(3) 110111					(insert place of holding)		
	(4) from							
						(insert place of holding)		
	(5) from					(insert place of holding)		
		(msere date)		(msere dute)		(mater place of holding)		(misere wember state)
2.	destination	on without coming	g into	contact with oth	her e	station atquine animals not accomp European Community.		
3.	The trans		effecte	ed in such a way	that	the health and well-being	of the	e animal can be protected
4.		5 days prior to pre contagious disease				has not been in contact wit	h anii	mals suffering from infec-
5.	The hors	e will leave the I	Europe	ean Community	on .			(2) at the border post
	of							
				•		and place of exit).		
5.	Name an	d address of the				('):		
				•••••	•••••			
	••••••	(place, da			•		•••••••	(signature)
He	alth certi	ficate No:			•••••			
	Signature	of the official vete	rinaria	n signing the cert	ificate	: (3)		

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.
(2) Insert date.
(3) The colour of the stamp and the signature must be different to that of the printing.

Community (3);

# ANNEX III

'-F-

# **HEALTH CERTIFICATE**

for imports into Community territory of registered horses from South Africa (1)

Cer	tificate No:
Thi	rd country of dispatch (1):
Min	nistry responsible:
I.	Identification of the horse
	(a) Identification document No (passport):
	(b) Validated by:
	(name of competent authority)
II.	Origin and destination of the horse
	The horse is to be sent from:
	(place of export)
	directly to:
	(Member State and place of destination)
	by aircraft: (indicate flight number)
	Name and address of consignor:
	•
	Name and address of consignee:
III.	Health information
	I, the undersigned official veterinarian of
	(insert name of country)
	certify that the horse described above:
	(a) comes from a country where the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sickness, dourine, glanders, equine encephalomyelitis of all types including Venezuelan equine encephalomyelitis, equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, rabies, anthrax;
	(b) has been examined today and shows no clinical signs of disease (2); (c) is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradi-
	cation;
	(d) has been resident on the territory of the country (1) of dispatch during three months immediately preceding the exportation (or since birth if less than three months old or since entry if it was imported directly from a Member State of the European Community during the previous three months)
	and has undergone the pre-export isolation during the last 40 days immediately preceding the exporta-
	tion from
	<ul><li>(i) the horse was accommodated permanently under vector-protected conditions (3);</li></ul>
	(ii) the horse has been confined to the vector-protected stables at least from two hours prior to sunset until two hours after sunrise the next day and exercise was provided under official veter-
	inary supervision, following the application of effective insect repellents prior to the removal from the stables, and in strict isolation from equidae not being prepared for export under conditions at least as strict as required for temporary admission or imports into the European

- (e) comes from the territory of a country (1) in which:
  - (i) Venezuelan equine encephalomyelitis has not occurred during the last two years;
  - (ii) dourine has not occurred during the last six months;
  - (iii) glanders has not occurred during the last six months;
  - (iv) vesicular stomatitis has not occurred during the last six months (3)

or

- (v) in the case of an uncastrated male animal older than 180 days:
  - either equine viral arteritis has not been officially recorded during the last six months (3),

Λt

٥r

or

Programmes for initial vaccination against equine viral arteritis:

Instruction: Cross out vaccination programmes that do not apply to the animal described above.

- (a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus isolation test for equine viral arteritis at a dilution of 1 in 4.
- (b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a virus neutralization test for equine viral arteritis at a dilution of 1 in 4.
- (c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for equine viral arteritis.
- (f) does not come from the territory of a country (1) considered, in accordance with EC legislation, as infected with African horse sickness and was either:
  - not vaccinated against African horse sickness (3),

or

- (g) does not come from a holding which was subject to a prohibition order for animal health reasons which laid down the following conditions:
  - (i) If not all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for:
    - six months in the case of equine encephalomyelitis, beginning on the date on which the
      equidae suffering from the disease are slaughtered,
    - a period required to carry out with negative results two Coggins tests three months apart on the animals remaining after the infected animals have been slaughtered in the case of infectious anaemia,
    - six months in the case of vesicular stomatitis,
    - one month from the last recorded case, in the case of rabies,
    - 15 days from the last recorded case, in the case of anthrax.

- (ii) If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for 30 days, or 15 days in the case of anthrax, beginning on the day on which following the destruction of the animals the disinfection of the premises was satisfactorily completed;
- (h) shows no clinical signs of contagious equine metritis and does not come from a holding where there has been any suspicion of contagious equine metritis during the past two months nor had contact indirectly or directly through coitus with equidae infected or suspected of being infected with contagious equine metritis;
- (i) has, to the best of my knowledge and according to the declaration of the owner or his representative, not been in contact with animals showing clinical signs of an infectious or contagious disease transmissible to equidae during 15 days prior to pre-export isolation;
- - a Coggins test for equine infectious anaemia,
  - a complement fixation test for dourine at a dilution of 1 in 5;
- - with negative reactions, if it has not been vaccinated (3) (4),

or

- without increase in antibody level, if it has been vaccinated (3) (4);
- - with negative reactions (3) (4),

01

- without increase in antibody level (3) (4).
- IV. The horse will be sent directly from the quarantine station to the airport under vector-protected conditions and will be sent to the Member State of the European Community without coming into contact with other equidae not accompanied by an EC certificate either for permanent importation or for temporary admission of registered horses. The aircraft will be cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognized in the country of dispatch and sprayed against vector insects just prior to take off.

The attached declaration signed by the owner or representative is part of the certificate.

V. The certificate is valid for 10 days.

Date	Place	Stamp and signature of the official veterinarian (6)			
		,			
	name in block capitals and capacit	y)			

<sup>(1)</sup> Territory of a country means the whole territory or the part of the territory in accordance with Article 13 (2) of Directive 90/426/EEC as laid down in Commission Decision 92/160/EEC as last amended.

<sup>(2)</sup> The certificate must be issued on the day of loading of the horse for dispatch to the Member State of destination or on the last working day before embarkation and accompanied by the identification document (passport) during the time of residence in the Community.

<sup>(3)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(\*)</sup> The test(s) carried out, their results and the vaccination have to be entered in the identification document (passport).

<sup>(5)</sup> Insert date.

<sup>(6)</sup> The colour of the stamp and the signature must be different to that of the printing.

# Declaration

	I, the undersigned, owner (¹)  (insert name in block letters)  of the horse described above declare:	or	representativ	e of	the	owner (¹					
1.	The horse will be sent directly from the quarantine station at										
2.	. The transportation will be effected in such a way that the health and well-being of the animal can be protected effectively.										
3.	<ol> <li>During 15 days prior to pre-export isolation the horse has not beer tious or contagious diseases transmissible to equidae.</li> </ol>	n in co	ontact with anii	mals suf	fering f	rom infec-					
	(place, date)		•••••	(signa		••••••					
Н	Health certificate No:										

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.
(2) The colour of the stamp and the signature must be different to that of the printing.